

SZÉKELY-UDVARHELY

AZ UDVARHELYMEGYEI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS KOSSUTH-PÁRT LAPJA

A SZÉKELYUDVARHELYI „SZÉKELY TÁRSASÁG“ HIVATALOS KÖZLÖNYE

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és osztoztőkön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyetemi tagok és közéleti előljárók egész évre 8 K, tanítók, közéleti és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják.

Telefon

Egy példány 10 fillér.

Telefon

FŐSZERKESZTŐ ÉS LAFTULAJDONS:

BETEGH PÁL

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DERÉKI ANTAL

FŐMUNKATÁRS:

FÜLEI SZÁNTÓ LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Kossuth Lajos utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Kéziratokat vissza nem adunk.

Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért más hirdetéseknek a szabvány szerint Nytt-tér sora 1 K. A Nytt-tér és hirdetések előre fizetendők.

M. kir. postatakarékpóztári cheque-számla 10,489. szám.

Az erdélyi magyar sajtó.

A legelsőbb lapunkban felvetett eszme, hogy a Székely Szövetség nagygyűlését az idén városunkba vendégül meghívjuk és azzal kapcsolatosan az erdélyi sajtó képviselői is itt tartásuk első alakuló gyűlésüket, a bércei Erdélyi Hírlapírói között általános visszhangra talált és ma már, midőn az eszme megvalósulásra eléggé érett és a helybeli Székely Társaság, valamint a marosvásárhelyi Székely Szövetség lelkes buzgósága folytán teljesen biztosítva is van, az egész erdélyi magyar sajtó, kiválképpen pedig a székely hírlapok, sok jó akarattal és behatón foglalkoznak a congresszus előkészítésével.

Ez teszi nekünk is kötelességünké, hogy az ügyvel a nyilvánosság előtt foglalkozunk; ezt a kötelességet meg sem kerülhetjük, mert ránk nehezedik, azon egyszerű oknál fogva, hogy az eszme tőlünk, e lapok szárnyra és megtermékenyítette mindazokat, a kiknek lelkében talán már régen égett a vágy, erdélyi hírlapíró társaikkal találkozni és collegális szeretettel és egyetértéssel, bizonyos dolgokat személyesen megvitatni, megbeszélni, melyek a nagy távolság miatt el nem érhető egyöntetű működést igényelnek. Hogy a sajtónak és a sajtó munkásainak egész nagy Magyarországon sehol olyan nehéz, szinte tarthatatlan helyzetük nincsen, mint éppen Erdélyben, feleslegesnek tartjuk bizonyítani; ezt az újságírókkal együtt, a lapkiadók is egyformán erősen érzik; elég lesz talán rövidesen, de határozottan, minden kendőzgetés nélkül, az okokra mutatni, melyek az újságírás és kiadás hálatlan munkájával foglalkozók helyzetét megnehezítik.

Az első és legfontosabb ok: a közönség és társadalom nagy közönyt, mely mint minden téren Erdélyben a hírlapkiadást is szinte lehetetlenné teszi; azonban ez a közöny nagyon egyoldalú és inkább csak a lap támogatásának hiányában nyilvánul meg; mert a másik oldalon úgy a kiadó, mint a hírlapíróval szemben a legmagasabb igényeket támasztja és e téren a közönséget valóban a legjobb akarattal sem lehetne ez irányban közönnnyel vádolni. Megkövetelik, hogy a lap tar-

almas és az összes társadalmi osztályok igényeit kielégítő legyen; de hát éppen az a nagy baj, hogy az újságolvasó közönség, mely a társadalmat alkotja, osztályokra oszlik és a hírlapírónak valóságos tojás-tancot kell lejténie, nehogy véletlenül valakinek a tyukszemére hágjon, vagy az igazságot a maga meztelen voltában megírja, mert nálunk a társadalom és a benne élő elemek és emberek egyformán érzékenyek és idegesek és az igazságnak csak akkor barátai, ha annak a súlyát másra, nem pedig a féltett saját becses érdekük megtámadására nehezedik. Hogy az újságírónak és az újságnak legelsőrendű feladata, hivatása és szent kötelessége a közügyet szolgálni, ez a legtöbb olvasónál csak másodrendű kérdés, a fődolog, hogy saját egyénisége a képzett nagyságában, önbájlányozásában érintetlen maradjon. Az meg éppen harmadrendű, sőt utolsó kérdés, hogy a hírlapíró veritékes munkája legalább érdeme szerint és becsületesen honoráltsék, úgy, hogy amellett a kiadó, a ki a lap minden kiadásának terhet viseli, szintén megtalálhassa becsületos számadását.

Hatóságok, egyletek, intézmények, úgy mint magánosok mind tért követelnek maguknak és érdekeiknek a hírlapok hasábjain; mind elvárja, sőt megköveteli, hogy a hírlap az eljegyzésekről, házasságokról, születésekről és elhalálozásokról, belépti díj mellett rendezett mulatságokról előzetesen reklámot, utólagosan kritikát, vagy tudósítást közöljön — ingyen, minden díj nélkül, mert a közönség vagy nem tudja, vagy nem akarja tudni, hogy a közlemények tért és papírt foglalnak el, hogy a szerkesztés, a szedés, a postai és városi expedálás pénzáldozatokkal járnak, mely áldozatokat még a fizetett hirdetések díja is csak csekély részben fedezi, mert sajnos Erdélyben még a közönségnek nincs meg a kellő érzéke a hirdetéses reklám nagy előnyeit belátni. Kolozsvár talán az egyetlen város Erdélyben, hol a lapok szolidaritásra léptek és meghatározták, hogy minden családi, egyleti, vagy magánérdekű közleményért meghatározott díjakat szedjenek. És ez nemcsak természetes, de helyes is, mert a csekély előfizetési díjak a vidéken sehol

sem elégségesek a lap fentartására.

A szellemi támogatásról még beszélni sem érdemes; a kik hiúságból irnának csupán, hogy a nevüket nyomtatásban lássák azoknak munkássága a legtöbb eszéiben a közlésszerűség színvonalán alól áll; leginkább tehát azok keresik fel közleményekkel a lapokat, a kiket erre valamelyes személyes érdek kényszerít és itt is a legtöbb (tiszteltet a kivételnek) azon véleményben van, hogy az ő apró cseprű kanapé ügyei a nagy nyilvánosság fóruma elé tartoznak. A legnagyobb gonddal, a lelkünk verévéi, agyunk minden tudásával megírt bármily fontos közérdekű vezércikkünk a legtöbb esetben olvasatlan marad ha valamelyes személyes ügy zománcával be nem vonjuk; ellenben a szenzációk, zálog hírek mohó olvasókra találnak.

Hogy az erdélyi és székely sajtó mily fontos faji és nemzeti érdekeket szolgál, hogy mindég és mindenben felemeli ültakozó szavát, a hol a székely érdekek veszélyben forognak, hogy milyen nemes önfeláldozással küzd és harcol a társadalmi ellentétek kiegyenlítésén elsimitásán és hogy mindezt önzetlenül, nemes idealizmusból, tiszta hazafias lelkesedéssel teszi, e felett elmélkedni senkinek eszébe se jut.

Nem a saját védelmünkre, érdemeink fitogtatása vagy túlbecsülése miatt tartottuk szükségesnek ezeket elmondani, hanem azért, hogy a közönséget meggyőzzük, milyen önfeláldozó munkát és milyen anyagi tökélet emészt fel csak az olyan hírlap is, mely hivatásának becsületesen megfelelni kötelességének tartja. Áttérve már most a városunkban tartandó erdélyi hírlapírók első congresszusának teendőire, mindenekelőtt abban kell megállapodnunk, hogy az Erdélyt és a Székelységet érintő minden kérdésben egyöntetű eljárást kövessünk; a sajtó hatalma nagy, hivatása szent, de legfőbb erejének mégis az egyöntetűségben, az egyetértésben kell rejleni.

Kétségtelen, hogy minden vidéki lapnak első sorban a megyei és lokális érdekeket kell képviselnie, de mindig csak úgy, hogy a közérdekével kellő összhangban maradjon.

A Székely Társaságok Szö-

vetsége az összes erdélyi hírlapírókhoz intézett felszólításában az erdélyi sajtó legelső feladatának azt tekintti, hogy: a nemzeti törekvésekkel szemben — bármely politikai pártárralathoz tartozzék is — állást foglaljon és minden jogosulatlan idegen áramlatnak útját vágja. Hogy a Székely Szövetség itt helyes tapintattal és hazafias, nemes érzékkel eltalálta a legelső célt, ezt feleslegesnek találjuk bizonyítani, mert ez az irány jellemezte eddig is az erdélyi sajtót, melynek csak azért nem volt meg a kívánt hatása, mert a szétforgácsolt erőket ez lehetetlenné tette.

Ez a mi szegény Erdélyünk és Székelyföldünk részben a saját indolenciája, részben a kormányok mostohasága miatt ezer meg ezer sebből vérzik; tömérdek természeti kincsei, ercei, ásványvizei kiaknázatlanul hevernek a föld gyomrában; közlekedési viszonyai botránnyosan megkötik gazdasági fejlődését; házi és kézműipara a mult-hoz képest inkább visszafelődött; népoktatási és tanügyi viszonyai, különösen a nemzeti ünnepnapok vidékeken teljesen elhanyagoltak és inkább a magyarság megromlását, mint terjesztését szolgálják; a fajt fenntartó középosztály, a közép és kisbirtokosság nem bírja meg az élet terhet; maholnap egészen kipusztul, hogy földjével együtt idegeneknek adja át a tért; társadalmunk züllött, erkölcsstelen és megbízhatatlan; szóval: sok és nagy a mi bajunk, melyen bar lassan, de fokozatosan úgy segíthetnénk, ha az egész erdélyi sajtó, minden közérdekű ügyben, egyöntetűen sorakozik és szózatával addig kér, ostromol, követel míg kitűzött célját el nem éri.

Ezért hívtuk és ezért várjuk Testvéreinket a szellemi munkásságban, meleg szívvvel és tárt karokkal, hogy itt egymással és egymásban lelkesedve, meghányjuk-vessük és megbeszéljük az egyesülés módzatait, hogy szent fogadalmat tegyünk egymásnak, hogy minden tudásunkkal, agyunk és lelkünk minden erejével egyesülve, bércei hazánk szebb jövőjének megalapozásán munkálkodjunk! Ilyen szellemben hozzon és vezéreljen Benneteket az Isten, városunk szerény, de vendégszerető falai közé...

Deréki Antal.

Utmutatás

a székely ifjak ipari kiképzetésére.

1. A székely fiuk, inasokul jövőben elsősorban a Székelyföldön, vagy ahoz közeli városokba helyeztetnek el. Általános inas-elhelyezés minden évben egyszer lesz és pedig: Julius 10-én Marosvásárhelyt a vármegyeházán; Julius 11-én Szászrégenben az alsórégeni járás főszolgabírói hivatalban; Julius 12-én Nyárádszeredában a főszolgabíróságnál; Julius 14-én Baróton a község házában; Julius 16-án Kézdivásárhelyt a főszolgabíróságnál; Julius 17-én Kovásznán a főszolgabíróságnál; Julius 18-án Sepsiszentgyörgyön a vármegyeházán; Julius 20-án Csíkszeredában a vármegyeházán; Julius 21-én Gyergyószentmiklóson a főszolgabíróságnál; Julius 23-án Székelykeresztúron a főszolgabíróságnál; Julius 24-én Székelyudvarhelyt a vármegyeházán; Julius 24-én Parajdon a község házában.

A szervezet. 2. A megnevezett helyeken inas elhelyezési bizottságok alakulnak, melynek elnöke megyei székhelyen a főispán vagy helyettese, szolgabíróságnál a főszolgabíró vagy szolgabíró, községben a községi bíró vagy jegyző, tagjai az elnök által kijelölt járási vagy körorvos és bizottsági jegyző, a helybeli kereskedők és iparosok által saját kebelükből választott két-két tag, a helyi Székely Társaság egy és a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara egy kiküldött tagja.

A jelentkezés. 3. A szülők vagy gyámok az elhelyezendő gyermekeket szóval vagy írásban, a választott mesterség bemondásával legalább egy héttel előbb bejelentik a bizottság elnökénél vagy jegyzőjénél. Ekkor beadják vagy beküldik az iskolai bizonyítványt is. Az inasfelvevő mesterek szintén legalább egy héttel előbb jelentkeznek.

A feltételek. 4. Iparos és kereskedő pályákra inasokul jelentkezhetnek 12 évet betöltött és 17 évet meg nem haladott fiuk, kik legalább 4 elemi osztályt jó sikerrel végeztek, himlő ellen be vannak oltva s a választott pályára elég erősek. Inasfelvételre jelentkezhetnek azok az iparigazolvánnyal bíró iparosok és kereskedők, kik műhelyt vagy üzletet tartanak fenn s az inasoknak a megfelelő gyakorlati kiképzést nyújthatják.

Az inasfelvétel. 5. A megjelölt helyeken és napokon a bizottság jelenlétében reggel 9 órakor kezdődik az inasbeosztás és pedig iparnemenként abban a sorrendben, amint a kamara esetről-esetre megállapítja. A megjelent fiukat a bizottsági orvos megvizsgálja. A felvett inasok azonnal helybe léphetnek, vagy a szülőkkel történő megegyezéshez képest meghatározandó időben helybe állanak. Legkésőbb azonban augusztus hó végén szegődtetnek. Ha az elhelyezés befejezése után az tűnnek ki, hogy akár a fiuk egy része nem kapott műhelyt, akár a mesterek egy része nem jutott inasokhoz, azok nevét a bizottság nyilvántartásba veszi és 8 napon belül közli a kamarával vagy ha jelen van a kamara kiküldött tisztviselője, az a jegyzéket magával viszi.

A helyi bizottságok feladata. 6. Nyilvántartásba veszik a jelentkező fiukat és mestereket. Eszközlik az

inas elhelyezést, megállapítják a tanidőt és a szegődtetés feltételeit. Nyilvántartják a székelyükön elhelyezett inasokat, azokra állandóan ellenőrző felügyeletet gyakorolnak. A kamara által rendelkezésre bocsátott törzkönyvbe bejegyzik a mester és inasra vonatkozó adatokon kívül a szegődtetés és szabadítás napját és az időközben történt változásokat. Az inas állományról minden év végén a kamarának kimutatást küldenek be.

A kamara feladata. 7. A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara mindaddig, míg az új inas elhelyezési rendszer a közudatba megy s úgy a szülők, mint az inasfelvevő iparosok és kereskedők megszokják hogy Julius hónapja az inasfelvétel ideje, alkalmas módon a község figyelmét ismételtelen felhívja az inasfelvételi helyekre és idejére. A kamara a helyi bizottságtól beérkező kimutatásokat nyilvántartásba veszi. Az inasfőlöstelet más közelebbi vidéke helyezi. Ha az egész Székelyföldön több inas jelentkeznek, mint a mennyit itt el lehetne helyezni, ezt a főlöstelet az erdélyi részeken azokba a városokba küldi, hol székely társaságok vannak. A kamara az inas állományról és a felszabadult fiukról a kereskedelemügyi miniszterhez minden év végén számszerű kimutatást s a költségekről számadást terjeszt föl.

A szülők feladata. 8. A szülők beszerzik a szegődtetéshez szükséges iskolai bizonyítványt és anyakönyvi kivonatot, (más bizonyítványra szükség nincs) a gyermekeket inasokba lépésük előtt lehetőleg ellátják 2 öltözettel, 4 pár változóval és téli kabáttal. Azok a szülők, kiknek módjukban van, vállalják inas fiuk ruházását. Minden egyéb költséget a mester hordoz.

Az inasfentartók feladata. 9. A mesterek es főnökök két heti próba idő után az inasokat az illetékes iparhatóságnál beszegődtetik. Az inasokat az iskolai év megkezdésével azonnal iskolába iratják. Ha a szülőkkel külön megegyezés nincs, fizetik a szegődtetési, szabadítási, betegsegélyezési és iskoláztatási költségeket és szükség esetén ruházzák is a teljesen vagyontalan és árva fiukat.

Új iparágak tanulása. 10. A kamarának fennmarad az a joga, hogy oly iparágakban, melyek a Székelyföldön még fejletlenek vagy egészen hiányoznak, az ország más részeiben képeztessen korlátolt számban fiukat.

Politikai hírek.

A függetlenségi párt kedden délután Hóitsy Pál elnöklésével értekezletet tartott. A tanácskozás csaknem három óra hosszat tartott és ez alatt az idő alatt jóformán csak a végrehajtási novellát tárgyalták. A javaslat ellen felszóllaltak Kelemen Samu, Nagy Dezső és Éber Antal, utóbbi bejelentette, hogy a javaslatot egyáltalában nem fogadja el. A miniszter személyét nem támadták, de kifogást tettek a novella némely intézkedése ellen, mert szerintük ezen intézkedések a kis embereknek és kivált a kisbirtokosoknak hitelét rontják meg. Védője több volt a javaslatnak, mint támadója. Lányi Mór erősen szembeszállott Éber aggódmányaival. Végül Günther Antal igazságügyminiszter szólott röviden. Ki-

jelentette a többi között, hogy nem a szegény adósokat és szegény hiteltelöket, hanem a nemzeti vagyont védelmezi a javaslat, a homesteadról szóló javaslatot pedig a jövő őszszel terjeszti a Ház elé. Kétségtelen dolog, hogy a javaslatot nagy többséggel fogadja el a Ház, a mely okvetlenül még a nyári szünet előtt tárgyalja le a novellát. A napirend előtt Kelemen Samu szóba hozta, hogy Ugron Gábor öt egy esti lapban a minap megtámadta a végrehajtási novella miatt és azért, hogy ő koalíciósellenes újságokba ír. Ugron Gábor azt felelte, hogy különös világításban látja a közönség azokat az embereket, a kik oly új újságokba írnak, a melyek nem egyszer méltatlanul támadják a koalíciót. Az értekezlet elején vita nélkül fogadták el a berlini nemzetközi radiotelegrafegyezmény becikkelyezéséről és a kuriai bíraskodás meghosszabbításáról végül pedig a birtokrendezéséről szóló törvényjavaslatokat. A munkásházakról szóló javaslatot az értekezlet nem tárgyalta, noha napirenden volt. Egy híradás szerint ez a javaslat öszre marad, mi azonban arról értesülünk, hogy e fontos és sürgős javaslatot is még okvetlen a nyári szünet előtt tárgyalja a képviselőház.

A szeszadójavaslatot, kevés módosítással a képviselőház szerdai ülésében általánosságban elfogadta és most a részletes vita folyik, mely előreláthatólag hamar véget ér.

A király az eddigi dispoziciók szerint e hónap 26-án utazik Ischlbe nyári tartózkodásra. Wekerle Sándor miniszterelnök a nyári szünet megkezdése előtt még audiencián jelenik meg a király előtt, hogy jelentést tegyen a folyó ügyekről. A miniszterelnök valószínűleg csak a parlament tárgyalásainak befejezése után utazik Ischlbe.

KÜLÖNFÉLEK.

Firtos Están h. eszmagyia vasárnapi kiszörkesztvényei.



Möginstállom az tekintetes szerkesztő-széket szives engedelméért, hogy az kalamárisomban az tanta az nadj szárazság mián kiaszott minélfogvást erősen neki busuttam magamat és hallgatagságba merüttem, de azért a zanyukom böcsös nyelvezete furt elég vigan zakatylot, udj hogyj mán szinte tajdok es löttem töle, mer aszongya nékie es olyan istenverte nadj virágos cifra kalap kéne mint az Lábszj komám feleségének van, a melyiket szinte lelegett az fejről edj ehös tehény; mondok mán kiszörkesztőm a zujságba azt es, hogyj az inasom köznéven Miska györök, az hétön hat órán tul lötötte az szerszámot, mer hát az cucilisták udj határozományozták a szagszervezetbe, elő es

vevém a lábszjijjat aszt udj mögérdekelttem vele az Miska gyiákat, hodj még mestör korába es möglátszik az nyoma. Aszongya az Csiriz komám, hodj hát az Kossuth apánk ucájában akora kőrakások uzurpálták a zasz-fartyot, hodj szintég beillöttek mán sáncoknak es; mondok de kolontos kee komám, hüszen aszt a zasz-fartyot nem es nekünk, hanem az nadj uraknak csinátatták, hodj legyek az szemetjüket hova kiraknyj, az rőndöröknek mög nem muszaj épeg mindönt möglátni. Azuri séttatérön es bécsukták az korcomát, mer hát az gazdája böállott a zantyalkohoristák egyletébe, az cukros sütemént penig nem vót kinek árunyi, mer csak ott köpdösték az legyek, mellhez hasonló lyókat kéván

Firtos Están hitös eszmagyia

— Rp. Keserü labdacok a Bömhölde részére.

Sign: Hetenként egy adag.

Volt már eső, lesz már termés
Habár a takarmány kevés,
Nincs már okunk a bánatra
Ránk hullt az isten áldása.

Vége van a szárazságnak
Szegény ember nagy bajának,
Szépen áll a kukorica
Jóval biztat a helyi bora.

Péter-Pál napját megértük
Igyunk hát nagyokat értük,
A hány Péter ahány Pál van
Nyakig uszik ma a borban.

A koresmáros csak mosolyog,
Vigan a csöntésbe kullog,
Minden ünep, minden névnap
Vigan forog nála a csap
S a haszon mind a zsebébe csap...

Dr Veritás.

— A fürdő-idény alkalmából tisztelettel értesítjük előfizetőinket, hogy „Székely-Udvarhely”-et bárhova utánuk küldjük még abban az esetben is, ha tartózkodási helyüket gyakrabban változtatják. Ezt azonban csak úgy tehetjük, ha kiadóhivatalunkat legalább egy levelező-lapon a körülmenyekhez képest értesítik.

— Halálozások. Vajda István kereskedő, életének 25-ik évében e hó 23-án reggeli 5 órakor elhunyt. Temetése 25-én délután 4 órakor volt, gyászoló rokonsága és nagyszámu közönség részvétele mellett.

Tamás Ignác szilgyártó mester, életének 51-ik, boldog házasságának 28-ik évében e hó 25-én reggeli 6 órakor jobblétre szenderült. Hült temeteit e hó 27-én délelőtt 9 órakor kísérték örök nyugalomra, bánatos családja és nagyszámu közönség részvétele mellett.

— Nagy vasuti szerencsétlenség cím alatt lapunk mult számában közölt hírnök kiegészítésében, utólag még arról értesültünk, hogy a gyorsvonat csak a lovat tépte szét, a kocsit pedig óriási lökessel mintegy 50 méternyire a gátról ledobta, úgy, hogy az asszony rögtön szörnyet halt, a kocsist pedig súlyos sérüléseivel még Segesvárig szállították, a hol meghalt; a férfit, ki az asszonynak veje volt, sebével a segesvári kórházban ápolják és életbenmaradását reménylik. Az órházban mint állítják az ör nem volt jelen, csak egy kis suhanc gyerek helyettesítette, a ki valószínűleg mélyen elaludt és azért nem hallhatta a gyorsvonat közeledését. A szerencsétlenség nagy családot hagyott hátra; az egyiknek 8, a másiknak pedig 4 gyermeke jutott árvaságra.

Ujdonságok. Képes Lapokhoz Lapokból a legszebb választék Betegh Pál könyv-, papír-, iró-, Képzőművészek Kézimunkás művészeti levelező-lapokban.

Használt, de jó karban levő



KERÉKPÁROK

nálam leszállított áron kaphatók és új kerékpárokat is, bármily gyártmányt, rendelék. Mindenféle kerékpár alkatrészt raktáron tartok. **KELEMEN LAJOS,** épület- és műlakatos Székelyudvarhelyt, Petőfi-utca 20. sz.

ELŐPATAK
gyógyfürdő

kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor-, vesé-, hólyag- és a méh hurutos bántalmainál, máj- és lépbetegségeknél, köszvény és csúznál, altesti pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségeknek.

A nagybíró előpataki gyógyvízének orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és jól felkialakított kiegészítő gyógyeszközökkel (meleg és hideg fürdők, vízgöngyöltetési kezelések, masszázs, svédterápia, diéta) rendkívül kedvező eredményt mutat fel.

Fürdő-idény: május 15-től szeptember 15-ig.

Vasúti állomás: Fildvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó ólós kocsiközlekedés van. Lakás, ellátás olcsó és választékos. Az elő- és utóidényben (május 15-től június 15-ig és augusztus 20-tól szeptember 15-ig) a gyógy- és zeneidőnek felelő részét, lakások 50 százalékkal és ellátás is sokkal olcsóbb.

Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdús égvényes vizes vizet között első helyet foglal el, mint gyógyeszköz használható és illó, kellemes ízt, tisztán vagy borral vegyítve nagy kedveltségnek örvend. Itthon és a külföldön egyenként egymillió palacknál több kerül forgalomba. Szétküldési hely: Előpatak, de kapható a legközelebbi városban és nagyobb kereskedésben.

Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság.

Ropogós cseresznyét,

évezőre és befőzőre: Fűszertét (egrest) nagy szeműket postakosaránként 2 K 40 f.; füvözsemű nagy magozott befőzőre és rétesbe 3 K; kajszin barack rétesek szép példányok június 15-től szállítva, befőzőre és lekvárnak való 2 K 40 f.; Fűszerek vegyesen, u. m.: ugorka, tök, fejes- és kelkáposzta, cukorhórsó, vajhab, kalarab, zöldpaprika csirfölt postakosaránként 2 K 80 fillér. Ismét-eladónak külön árajánlat.

Gyümölcskivitel 155. Csongrád.

A t. hölgy- és úri közönség szives :::: figyelmeibe ::::

ujabb tanulmányaim alapján, bármily kényes igényt kielégítő módon készítek: magyar díszruhákat, papí- és egyenruhákat, valamint női Ferenc József kabátokat, felöltőket, sétakabátokat gallérokat és sapkákat, a legújabb divat szerint.

Nem kiméltem fáradságot és semmi anyagi áldozatot, hogy a n. é. közönség fejlettebb izlésének kielégíthetése céljából szakismereteimet kihívítsem. — Legyen szabad remélnem, hogy ezt elismerve, a m. t. közönség viszont nagybecsű támogatásában részesít, a melyet közelebbi vagyok kész szolgálattal:

JÁKABOS MIKLÓS,
szabómester és okl. szabásztanító.

Lakásom: Székelyudvarhelyt Kossuth-utca 25.

Buzáját ne adja el senki

addig míg velem nem érintkezett. A t. termelő gazdáknak szives tudomására hozom, hogy **műmalmomban szép tiszta búzát bármikor és bármily mennyiségben Székelyudvarhelyt az elmúlt keddi**

piaci árakban meg- és átveszek.

E kedvezményt a t. örlető közönségnek azon előnyt óhajtom nyújtani, hogy eladó gabonájával ne kelljen a piacra való hozás által külön időt vesztegetnie, hanem amikor örletelni jön, műmalmomban eladó búzáját is azonnal megfelelő áron értékesíthesse. Megvagyok győződve, hogy a n. é. gazdaközönség belátja a sok időt és előnyt biztosító eljárásom kedvező voltát s újabb áldozatkészségemet méltányolva, törekvésemben továbbra is nagybecsű támogatásában részesít — Teljes tisztelettel:

Fábián József gőzmalom- és gőzfűrésztulajdonos.

KERESÉK

megvételre egy esetleg használt, de tisztehető, jó állapotban levő **eséplésre alkalmas szénszívó** **gázmotorot.**

Cím meg tudható e lap kiadóhivatálatában, Kossuth-utca 31. sz. alatt.

Kiadó lakás. Egy vagy két szép szoba beburorozva kiadó Bem-u. 10. sz. alatt.

310-908. sz.

Hirdetmény.

A székelyudvarhelyi m. kir. állami kő- és agyagipari szakiskola felügyelő-bizottsága a tanulók élelmezésére ezennel zárt ajánlati versenytárgyalást hirdet a következő feltételek mellett:

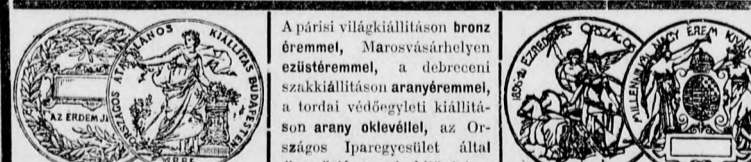
1. A szakiskolánál 45-50 tanuló élelmezéssel látandó el (részletes étlap az igazgatói irodában megtekinthető).
2. Az ételek kiszolgáltatása 1908. évi szeptember hó 1-én kezdődik és tart 11 hónapon keresztül, vagyis július hó 31-ig.
3. Az élelmezési díjak (II. és III. fokú) bélyeges nyugta ellenében, havi utólagos részletekben fizetettek ki.
4. A zárt ajánlatok lepecsételve és az intézet igazgatóságának címezve, legkésőbb július hó 20-ikán d. e. 10 óráig

nyújtandók be. Az írásbeli ajánlatokban az élelmezés ára fejenként és havonként számokkal és betűkkel pontosan beirandó s az ajánlattevő által aláírandó. A zárt ajánlatához 400 K (negyszáz korona) banatpénz készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban csatolandó, mely összeg az élelmezés biztosítására, a szerződés aláírásakor 800 K (nyolcszáz koronára) lesz kiegészítendő.

5. A versenytárgyalás 1908. évi július hó 20-ikán d. e. 10 órákor tartatik meg az iskola igazgatói irodában, mely alkalommal az élelmezés három egymást követő évre (vagyis 1911-ig) adatik ki és az e tárgyban szerződés nyomában meg is köttetik. A felügyelő bizottság fentartja magának a jogot arra nézve, hogy a pályázók között az ajánlattevők által meghatározandó árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson.
6. A főzéshez való helyiséget, a takaréktűzhelyet az iskola élelmezőnek rendelkezésére bocsátja. A főzéshez szükséges tüzelőt, valamint a szükséges konyhai felszerelést élelmező saját költségén köteles beszerezni.

Székelyudvarhely, 1908. június hóban.

A felügyelő-bizottság.



A párisi világiállításon bronz éremmel, Marosvásárhelyen ezüstéremmel, a debreceni szakkivállításon aranyéremmel, a tordai védőegyleti kiállításon arany oklevéllel, az Országos Iparegyesület által díszeszűstéremmel kitüntetve.

Kész cipők legnagyobb raktára Orbán, Nagy és Tamás cipészüzletében Székelyudvarhelyt, Kossuth utca 2. sz. (Flórián-ház).

Legnagyobb választékban, általánosan elismert legjobb és legcsinosabb kivitelben kaphatók mindenféle **kész cipők urak, hölgyek és gyermekek részére.** Ugyisint elvállalnak minden e szakmába vágó, legkényesebb igényeket is kielégítő megrendeléseket, javításokat **teljesen versenyképes árak** mellett. **Vidéki megrendelések** találó használt cipők beküldése után **legpontosabban és gyorsan utárvét** mellett esz közöltetnek. Nem alkalmas árak készsége visszavételnek és kicseréltetnek. **Készítményeinkért cégünk országosan jó hírneve kezeskedik.** Szives pártfogást kér és az eddigi bizalomért hálás köszönettel mond

Orbán, Nagy és Tamás cipészüzlete Sz.-udvarhelyt.

Hengerműmalom megnyitás!

Ezennel értesítem a t. örlető közönséget, hogy **Székelyudvarhelyt** a vasúti állomással szemben) a Bethlen-utca és Bálint-utca) sarkán levő saját telkemen **műmalmomat** modern automatikus gépekkel teljesen ujjonnan, minden kívánalomnak megfelelően felszerelve, megindítottam.

Automatikus műmalmomban mindenféle gabona öröltetik. A buza, tisztítása otthon felesleges, mivel a legüszkösebb gabonát is legjobban és legtakarékosabban kitisztítja, miután az által a liszt erősebb és világosabb színt nyer. Minden t. örlető becses tudomására hozom, hogy a műmalmomban készült liszt feltűnően szaporos az örlés után, ennél fogva a t. örlető közönség érdekében áll, hogy többféle liszteknek, az örlési zavarok kikerülése végett, üres zsákokkal is rendelkezzenek. Biztosítom előre is az igen t. örlető közönséget, hogy nálam az előállított örleménnyel, valamint a tisztessége s vármolás tekintetében meg lesz elégedve.

Szives pártfogását és támogatását kérve, vagyok tisztelettel

Ágoston Béla, műmalom-tulajdonos.
A gabona-neműek be- és hazaszállítására a t. örlető közönség részére fogatot tartok.